

Elektroschema
Schéma électrique
Schema elettrico



Anlage
Installation
Impianto

Auftrag Nr.
No de commande
N° ordine

Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locals.
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102

Wärmeerzeugertyp
Type de producteur de chaudière
Tipo di produttore di calore

AEROTOP SPK 7/10

Wärmeerzeuger-Ausführung
Version de producteur de chaleur
Versione di produttore di calore

Standard AEROTOP SPK 2-I-(M)

Schema Artikelnummer
Art. No. de schéma
Art. N° schema

4255398

Anlage / Blatt - Verzeichnis:
Annexe / page - liste:
Impianto / Elenco Fogli

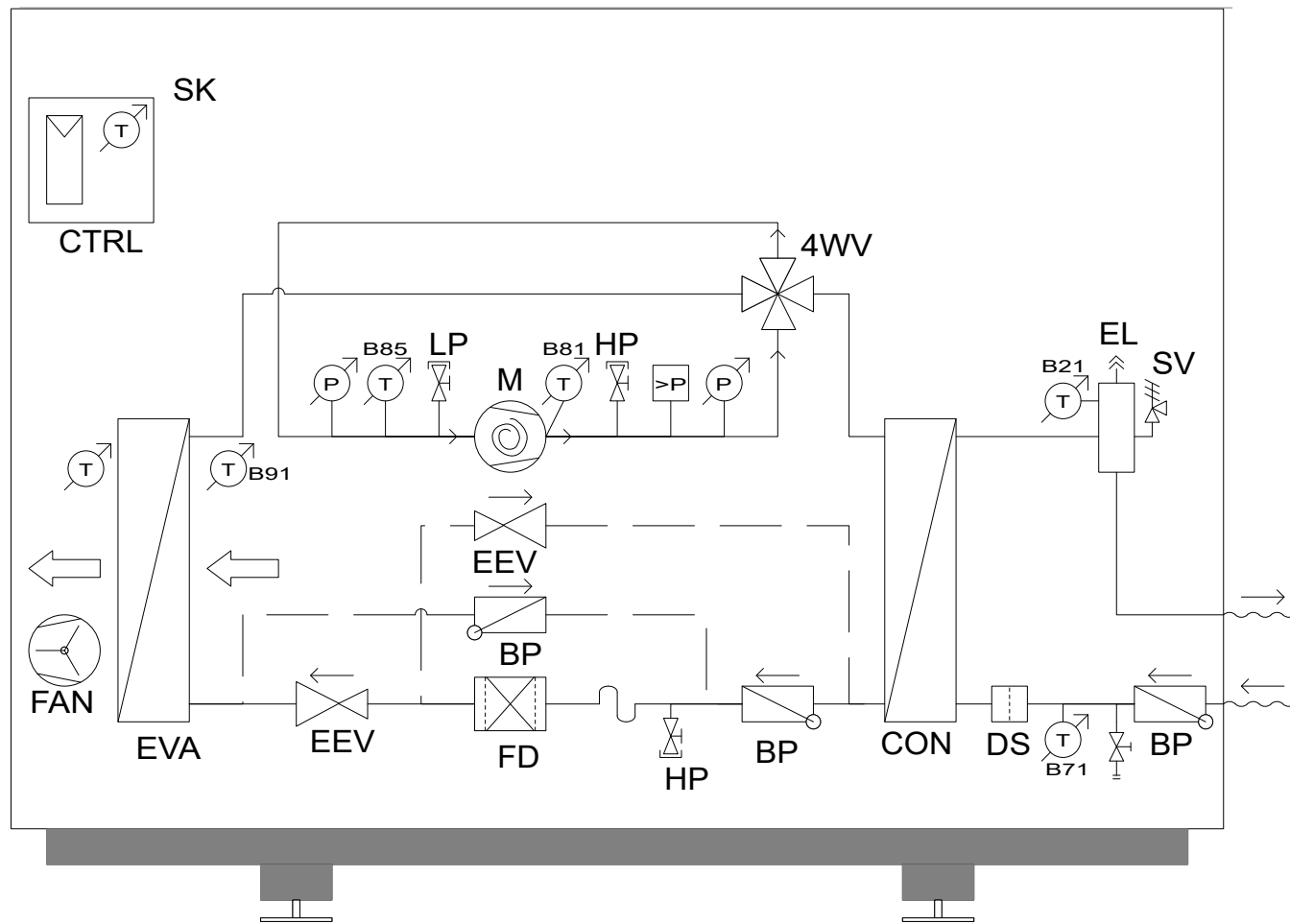
=A 1 - 5
=IDU 6 - 7
=ODU 8
=WAR 9 - 13
=P 14 - 18
=ZA 19 - 21

=ZB 22 - 23
=ZC 24 - 25

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Elektrodokumentation		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.						=A			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.1	Deckblatt / Page de garde / Copertina				
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.				Bez./Des.2	Cover sheet / Dekblad	Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

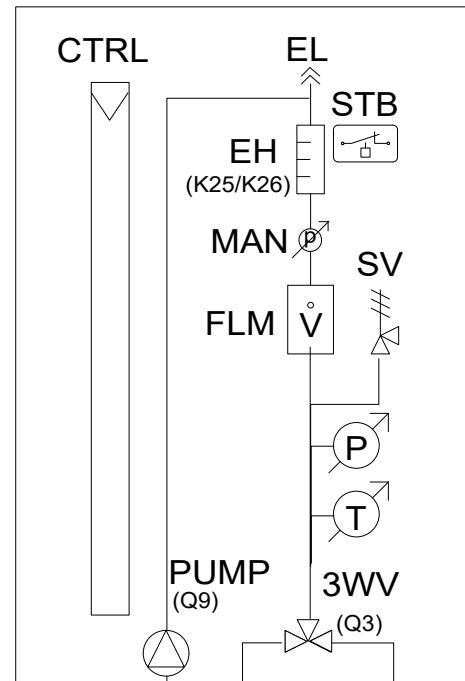
ODU:

Ausseneinheit/Unité extérieure/Unità esterna



IDU:

Inneneinheit/ Unité intérieure/ Unità interna



Legende / Légende / Leggenda

3WV	3 Wege -Ventil Vanne à 3 voies Vanne à 3 voies	EH	Heizstab Cartauche chauffante Resistenza	M	Kompressor Compresseur Compressore
4WV	4 Wege-Ventil Valve 4 voies Valvola 4 vie	EL	Entlüftung Purge d'air Disaerazione	P	Drucksensor Capteur de pression Sensore di pressione
BP	Rückschlagklappe Clapet anti retour Valvola anti ritorno	EVA	Verdampfer évaporateur Evaporatore	>P	Druckschalter Interrupteur à pression Pressostato
CON	Kondensator Condensateur Condensatore	FD	Filtertrockner Filtre déshydrateur Filtro essiccatore	PUMP	Pumpe Pompe Pompa
CTRL	Regler Régulateur Regolatore	FAN	Ventilator Ventilateur Ventilatore	SK	Steuerungskasten Boîtier de commande Scatola di controllo
DS	Schmutzfilter Filtre de saleté Filtro di saleté	FLM	Volumenstromsensor Capteur de débit volumétrique Sensore di portata	STB	Sicherheitsthermostat Thermostat de sécurité Termostato di sicurezza
EEV	Expansionsventil Statut détenteur gaz Valvola di espansione	HP / LP	Service Ventil Service Valve Servizio Valvola	SV	Sicherheitsventil Vanne de sécurité Valvola di sicurezza
		MAN	Manometer manomètre Manometro	T	Temperatursensor Sonde de température Sonda di temperatura

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	2
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Allg. Information / Information générale	Schema/Draw W02.1.0337				Total Bl./Pg	25
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Informazioni gen. / Gen. info / Alg. informatie						
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.											
Zustand	Aenderung/Modific.		Name		Datum	Name									

Einspeisung / Alimentation / Alimentazione

Achtung!

Absicherung Leistung mit allpolig abschtaltbarem Leistungsschutzschalter (keine 3 Einzelsicherungen)

Bei externen Verbraucherkomponenten bitte die Hersteller-Bedienungsanleitung lesen!

Attention!

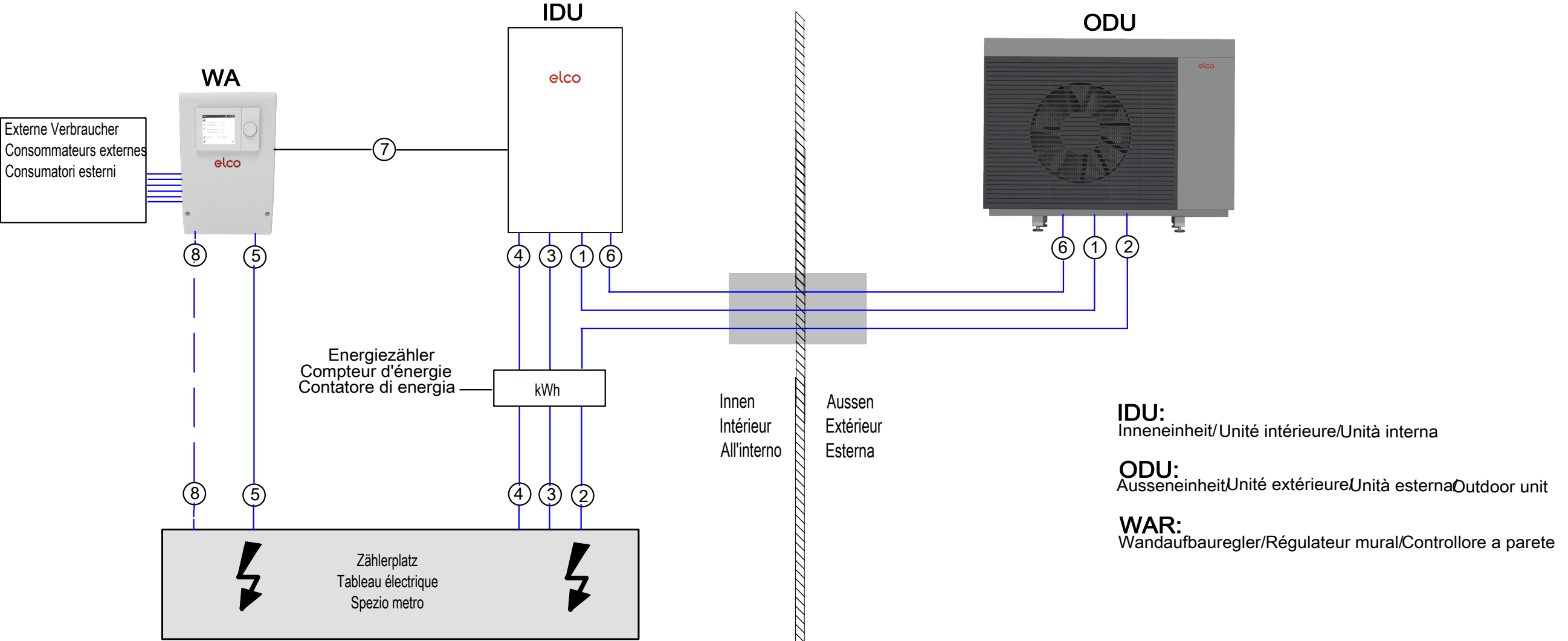
Sécurisation de la puissance par disjoncteur de puissance multipolaire (pas 3 sécurités séparées)

En cas de composants consommateurs externes (Slave) veuillez lire le manuel du producteur!

Attenzione!

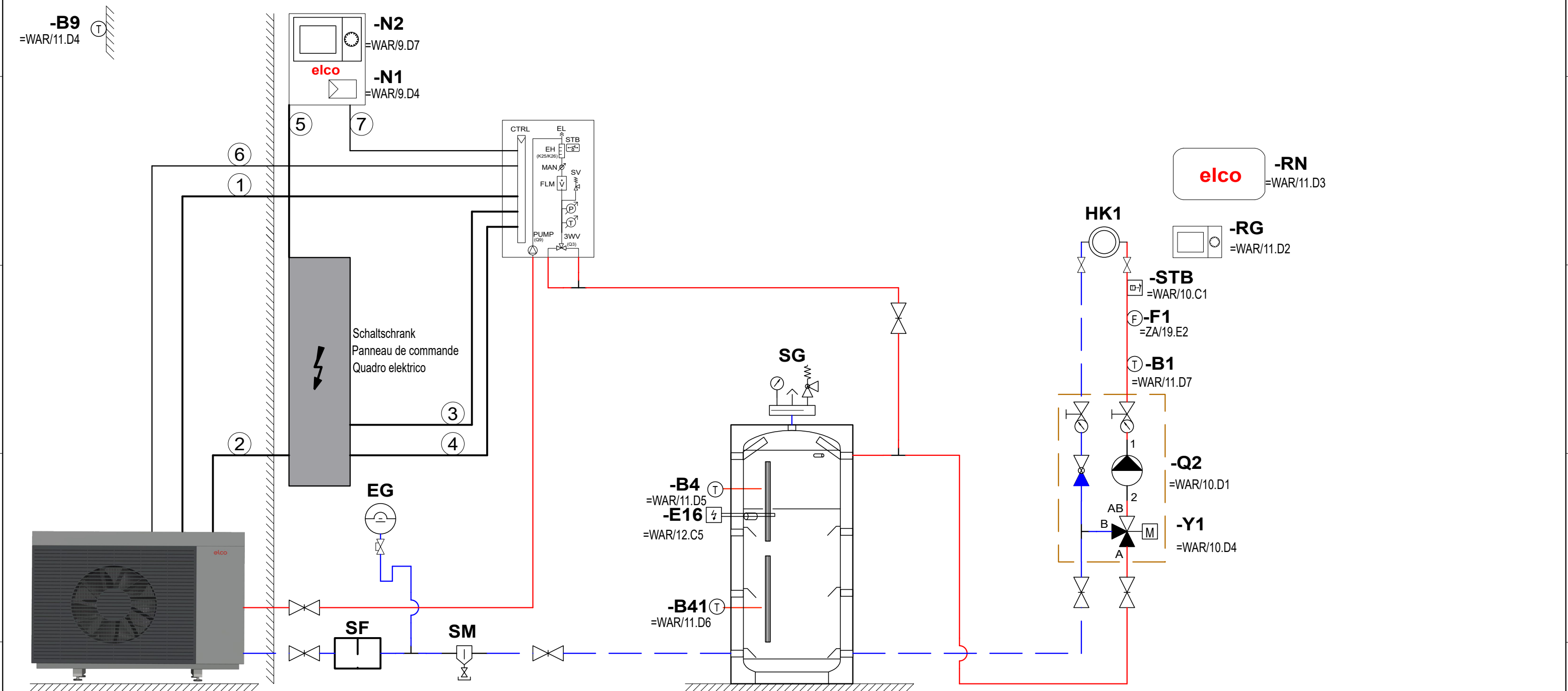
Protezione forza con interruttore automatico onnipolare (non 3 fusibili singoli)

In caso di componenti di consumo esterni si prega di leggere il manuale del produttore!



1	2	3	4	5	6	7	8
Einspeisung ODU Alimentation ODU Alimentazione ODU	Steuerspannung ODU Tension de commande ODU Tensione di comando ODU	Haupteinspeisung Alimentation principale Alimentazione principale	Steuerspannung IDU Tension de commande IDU Tensione di controllo IDU	Steuerspannung RVS Tension de commande RVS Tensione di controllo RVS	MODBUS IDU-ODU	MODBUS IDU-WAR	EW-Sperre EW-Barriere EW-Barriera
P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	MB+/MB-/GND	MB+/MB-/GND	EX1
400 V	230 V	400V	230V	230V			230V
50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz			50 Hz
via IDU	13A/16A - B/C	20A-B/C	13A/16A - B/C	13A - B/C			
4x2,5mm² - 4x4mm²	Min. 3x1,5mm²	5x2,5mm² - 5x4mm²	Min. 3x1,5mm²	Min. 3x1,5mm²	Min. 3x0,5mm²	Min. 3 x 0,5mm²/5m inkl.	Min. 1x0,5mm²
M	FAN EEV CTRL	M EH	PUMP 3WV CTRL	PUMP 3WV CTRL	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	(Option)

Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!
Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien!
Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'elettricista valido!



Wärmepumpe AEROTOP SPK
Pompe à chaleur AEROTOP SPK
Pompa di calore AEROTOP SPK

Pufferspeicher
Ballon tampon
Accum. tampone

①/③: 3x400V~
②/④/⑤: 1x230V~
⑥/⑦: MODBUS

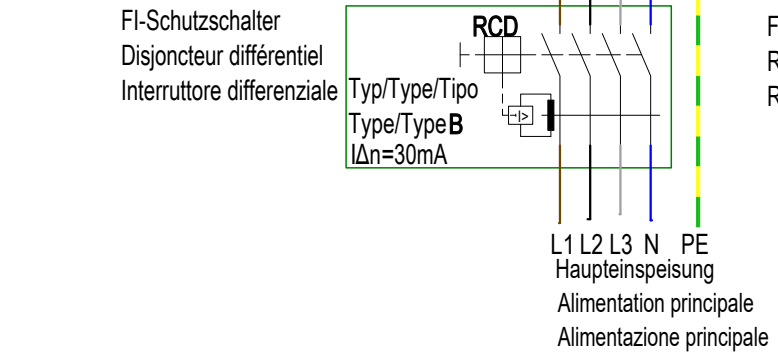
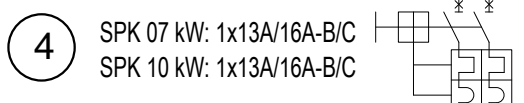
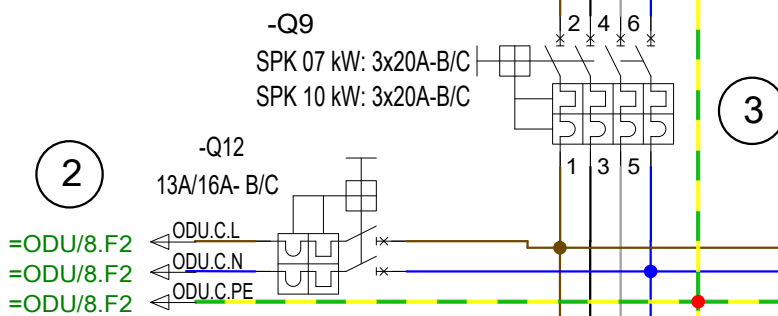
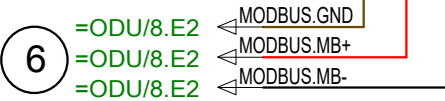
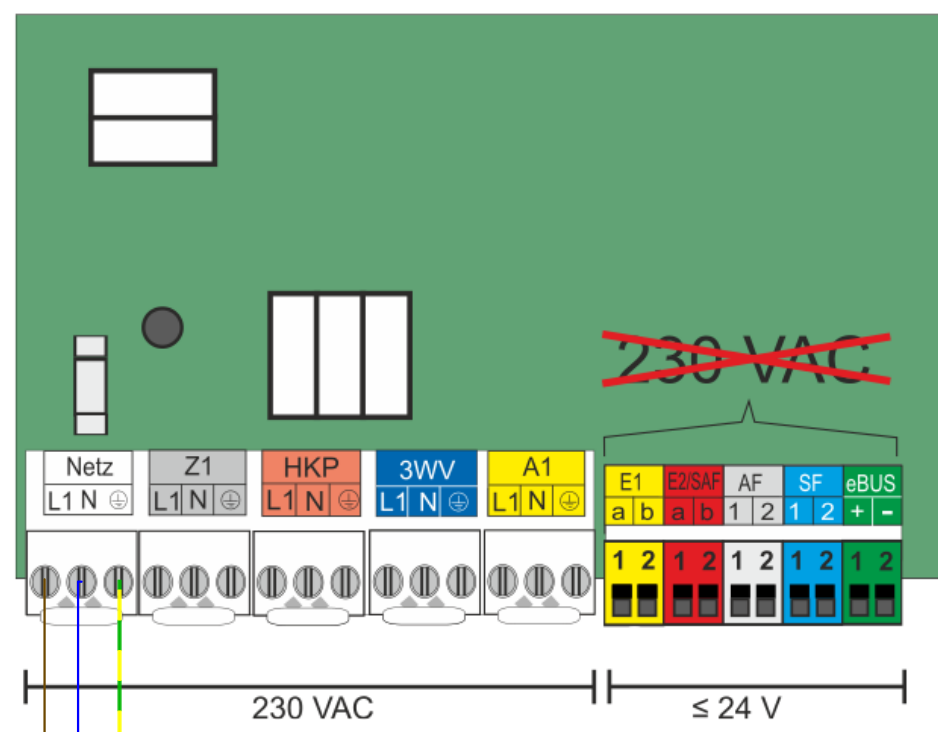
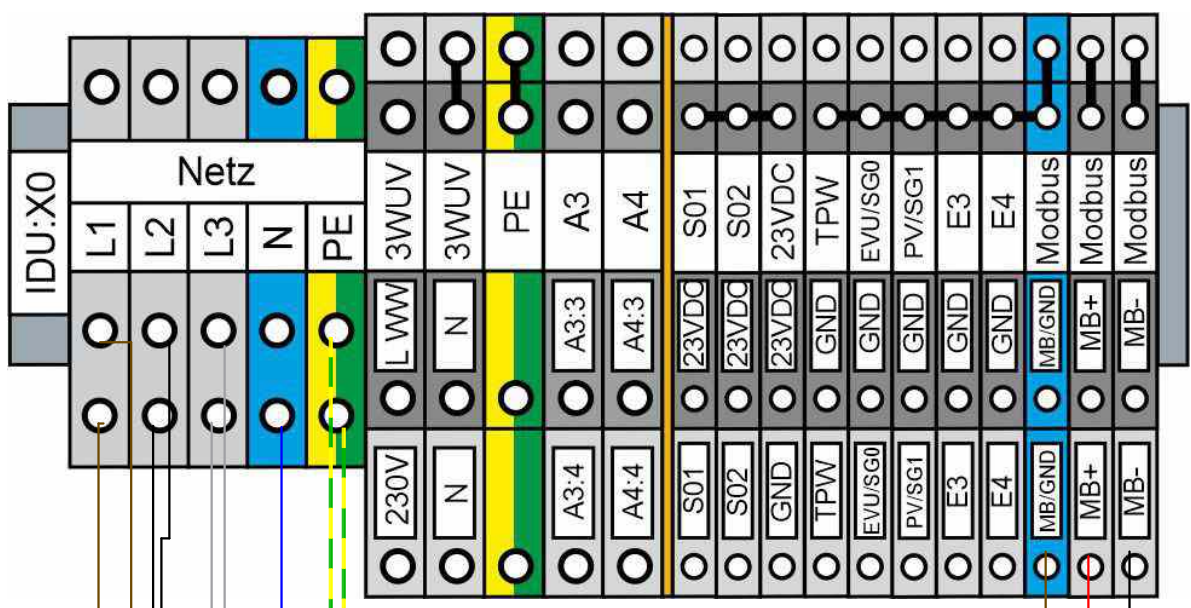
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	4
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Hydraul./Hydrauliq./Idraulica/Hydraul./Hydraulica		=A			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Standard 2-I-(M)		Schema/Draw		W02.1.0337	
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm									Total Bl./Pg		25
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Legende / Légende / Leggenda											
B1 Vorlauffühler Sonde de départ Sonda mandata B4 Pufferspeicherfühler oben Sonde de ballon tamp. en haut Sonda temp. accum. alto B9 Aussenfühler Sonde extérieure Sonda esterna B41 Pufferspeicherfühler unten Sonde de ballon tamp. en bas Sonda temp. accum. sotto E16 Elektroheizeinsatz Pufferspeicher (Option) élément chauffant électrique du ballon tampon (Option) Resistenza elettrica accum. tampone (Opzione) EG Expansionsgefäss Vase d'expansion Vaso d'espansione F1 Taupunktwächter (für -M) Limiteur de point de rosée (pour -M) Limitatore di punto di rugiada (per -M) HK1 Heizkreis Circuit de chauffage Circuito riscaldamento N1 Wärmepumpenregler Régulateur de pompe à chaleur Regolatore per termopompa N2 Bedieneinheit Unité de contrôle Unità di controllo Q2 Heizkreispumpe Pompe de circuit de chauffage Pompa di circuito di riscald. RG Raumgerät (Option) Appareil d`ambiance (Option) Comando a distanza (Opzione) RN Remocon NET B (Option) Remocon NET B (Option) Remocon NET B (Opzione) SF Schmutzfilter Filtre de saleté Filtro di saleté SG Sicherheitsgruppe Groupe de sécurité Gruppo di sicurezza SM Schlammabscheider Séparateur de boue Filtro di saleté STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option) Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option) Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione) Y1 Mischerantrieb Entraînement de mélange Comando valvola miscelazione											

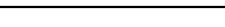
+AEROTOP SPK

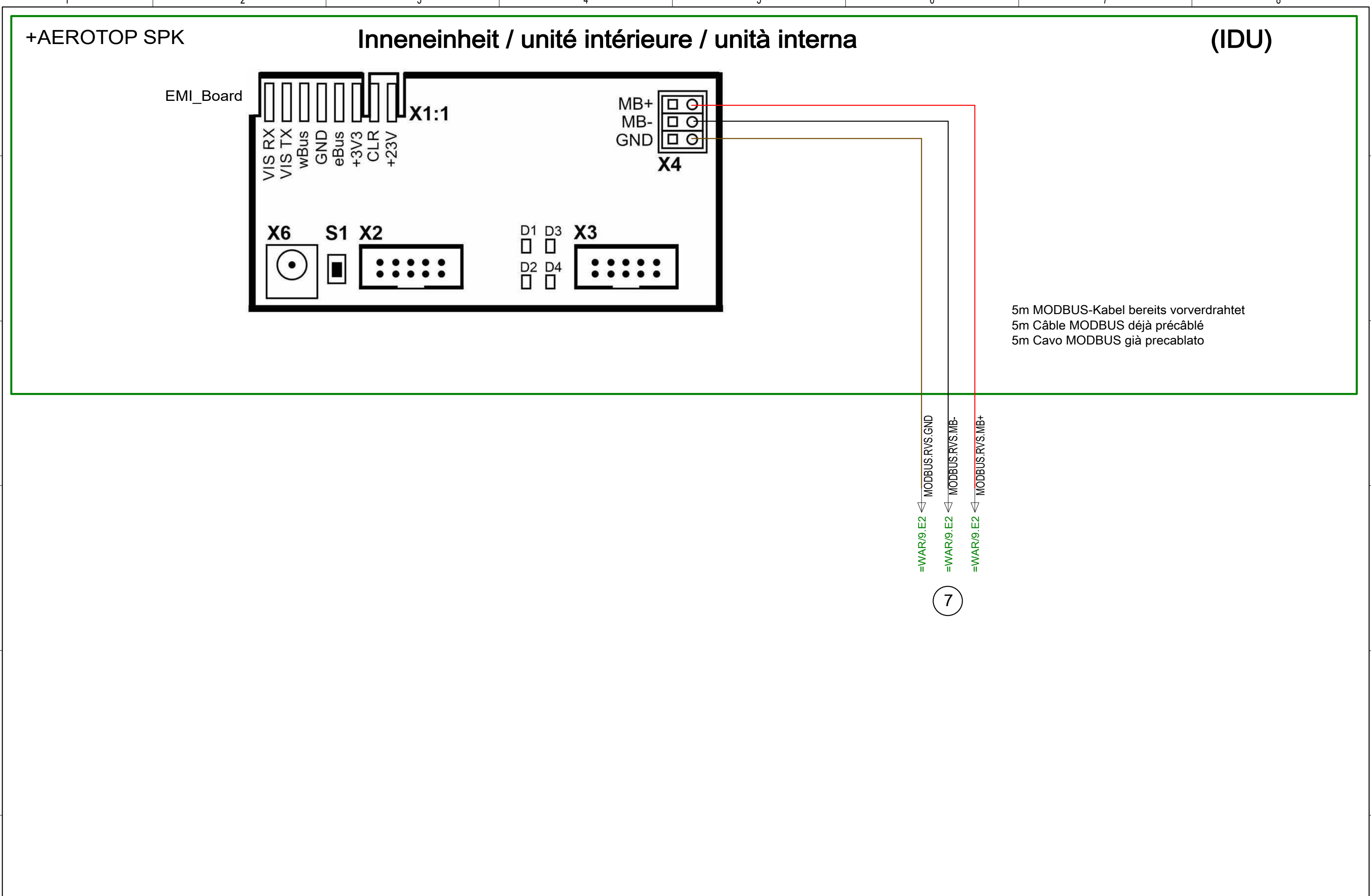
Inneneinheit / unité intérieure / unità interna

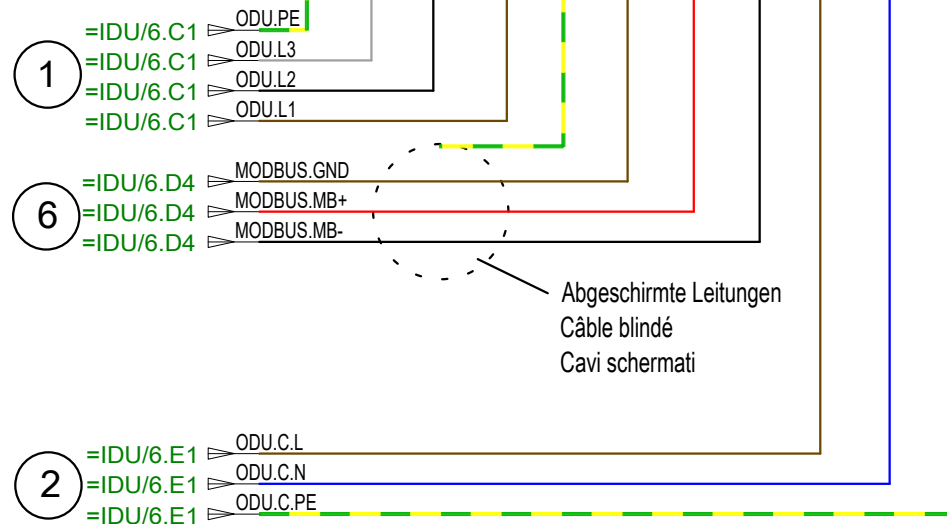
(IDU)



FI - Einbau entsprechend den Vorort gültigen Vorschriften
RCD - Installation conforme aux prescriptions en vigueur sur place
RCD - Installazione conforme alle normative locali

3x400V+N+PE/50Hz								Type		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page 6	
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		AEROTOP SPK 7/10		=IDU					
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.											
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.1 Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		Schema/Draw W02.1.0337		Total Bl./Pg 25			
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm					Bez./Des.2 Circuit diagram / Elektrisch schema							
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									



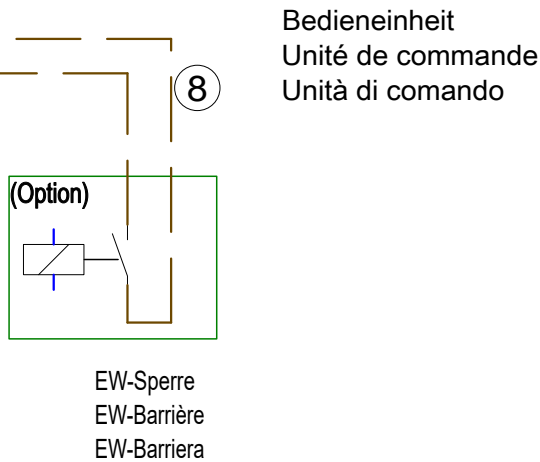
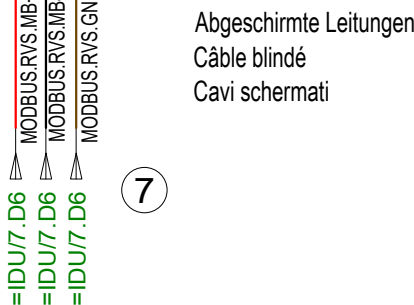
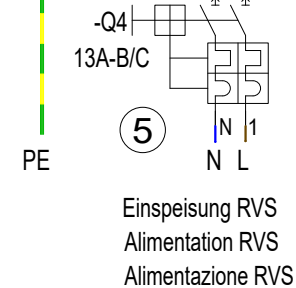
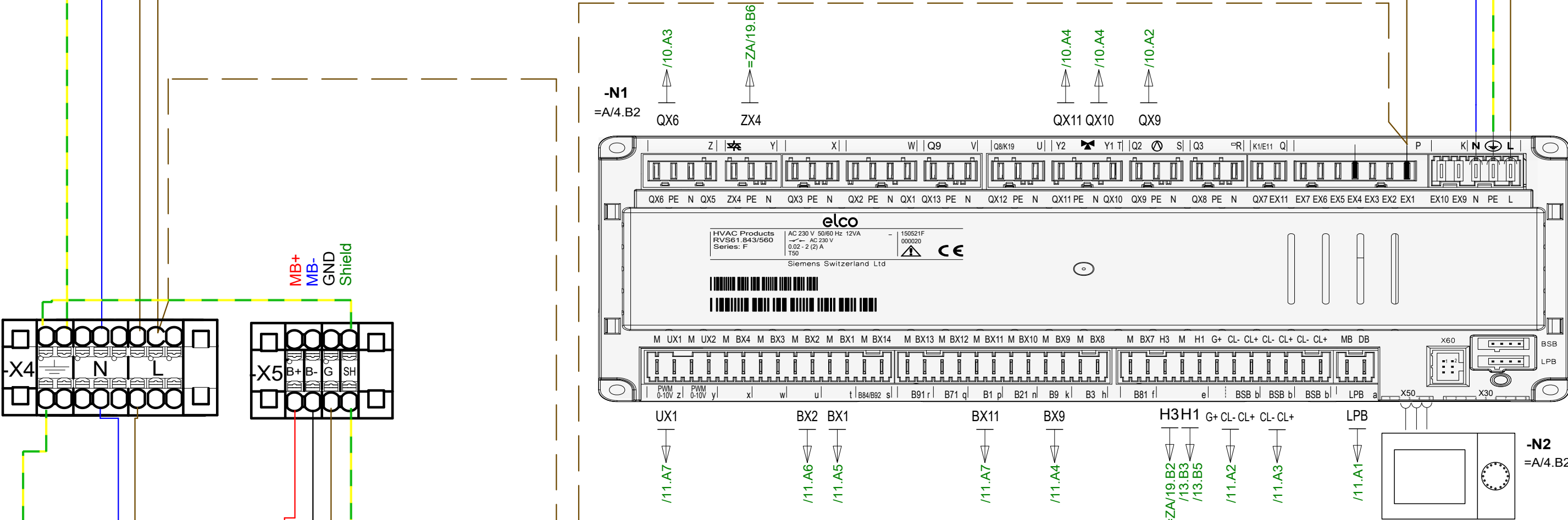


elco

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete

(WAR)

! Brücke entfällt beim Anschluss der EW-Sperre
Enlever le pont avec EW-Barrière
Cavallotto manca se è raccordato EW-Barriera



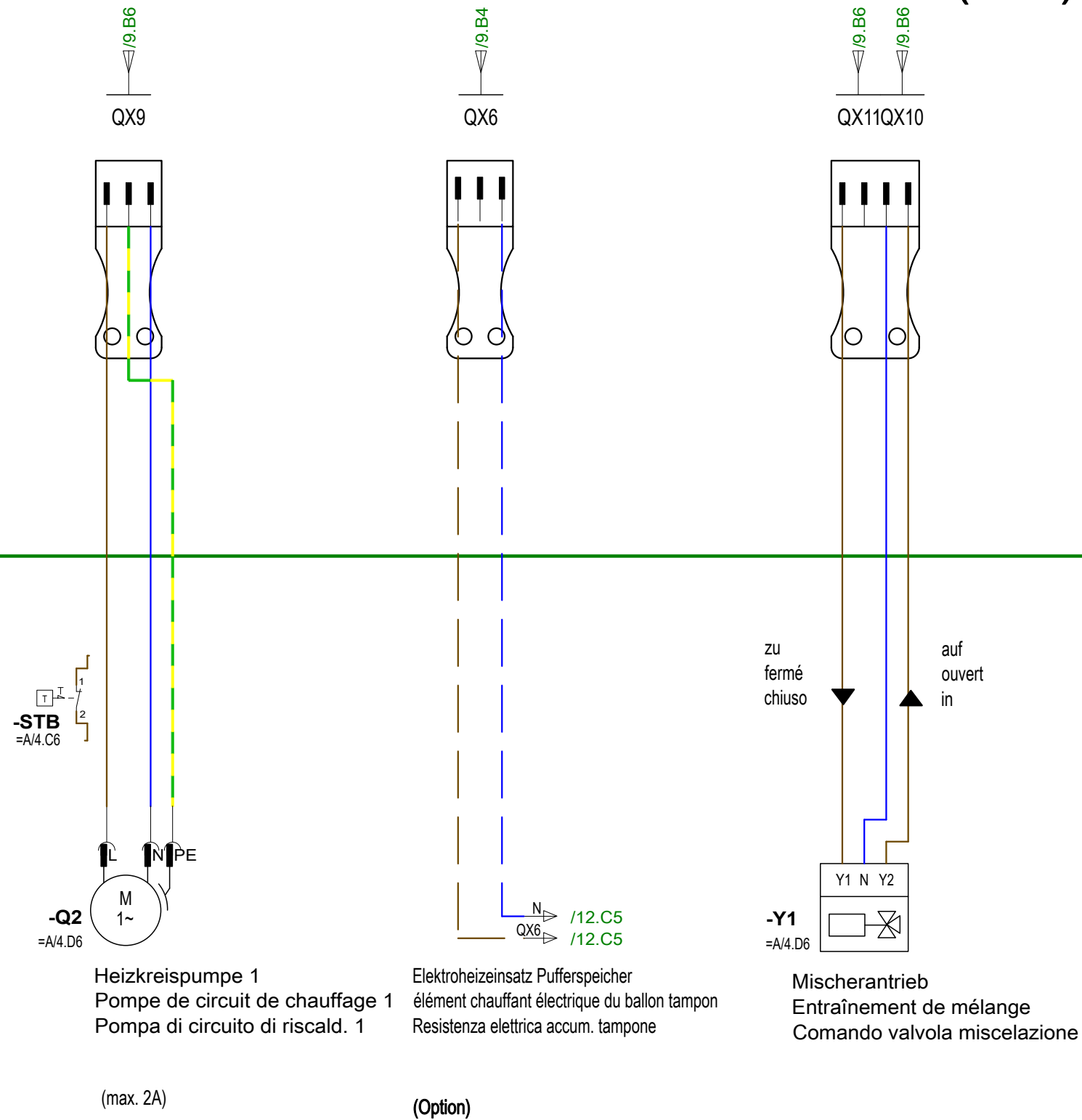
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	sp
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.	08.01.2024	scd
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name	



Type	AEROTOP SPK 7/10
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	=WAR	+ Ort:		Blatt/Page	9
Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25		

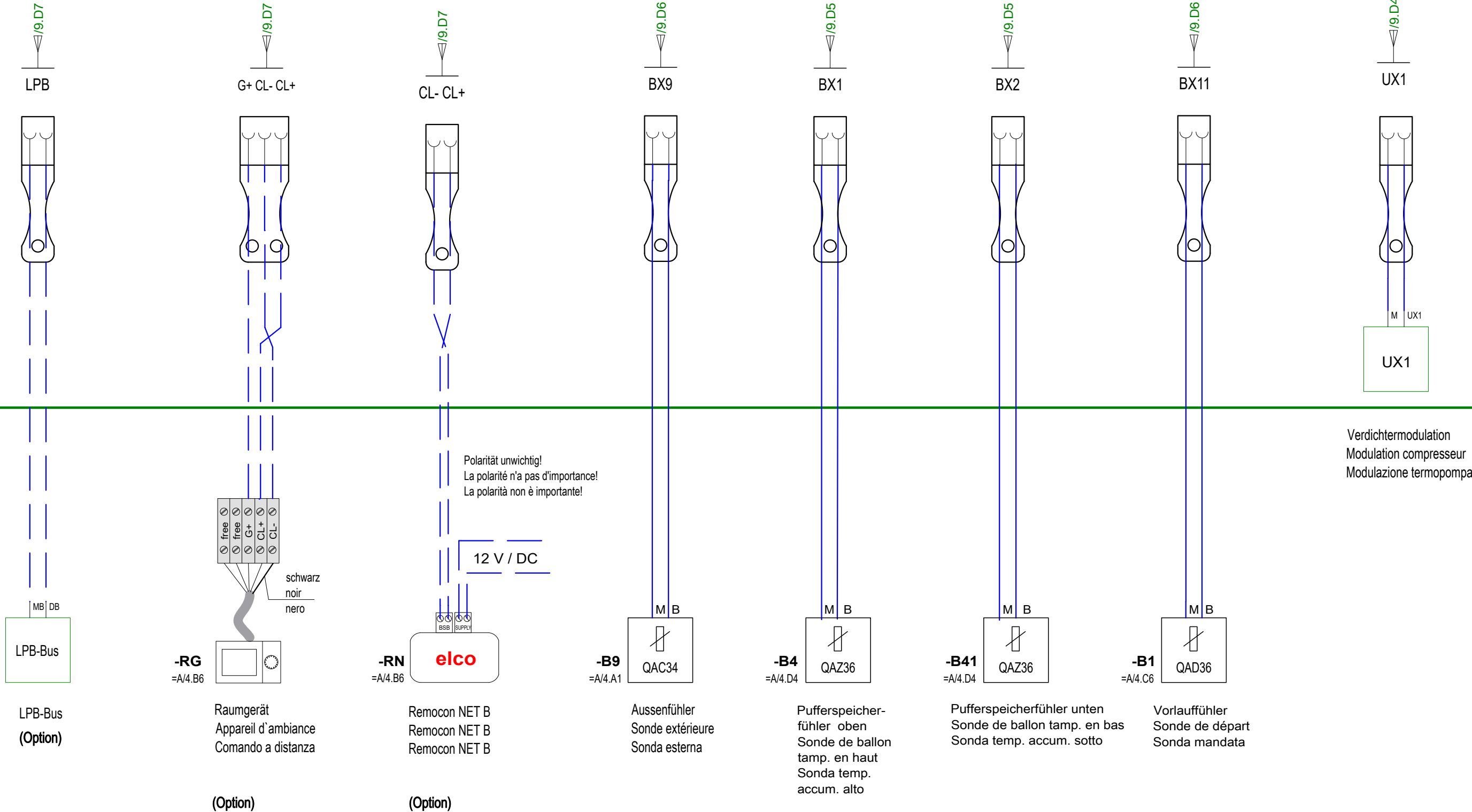
**+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete
(WAR)**



STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	10	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR				
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0337		Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.										
Zustand	Aenderung/Modific.		Name		Datum	Name								

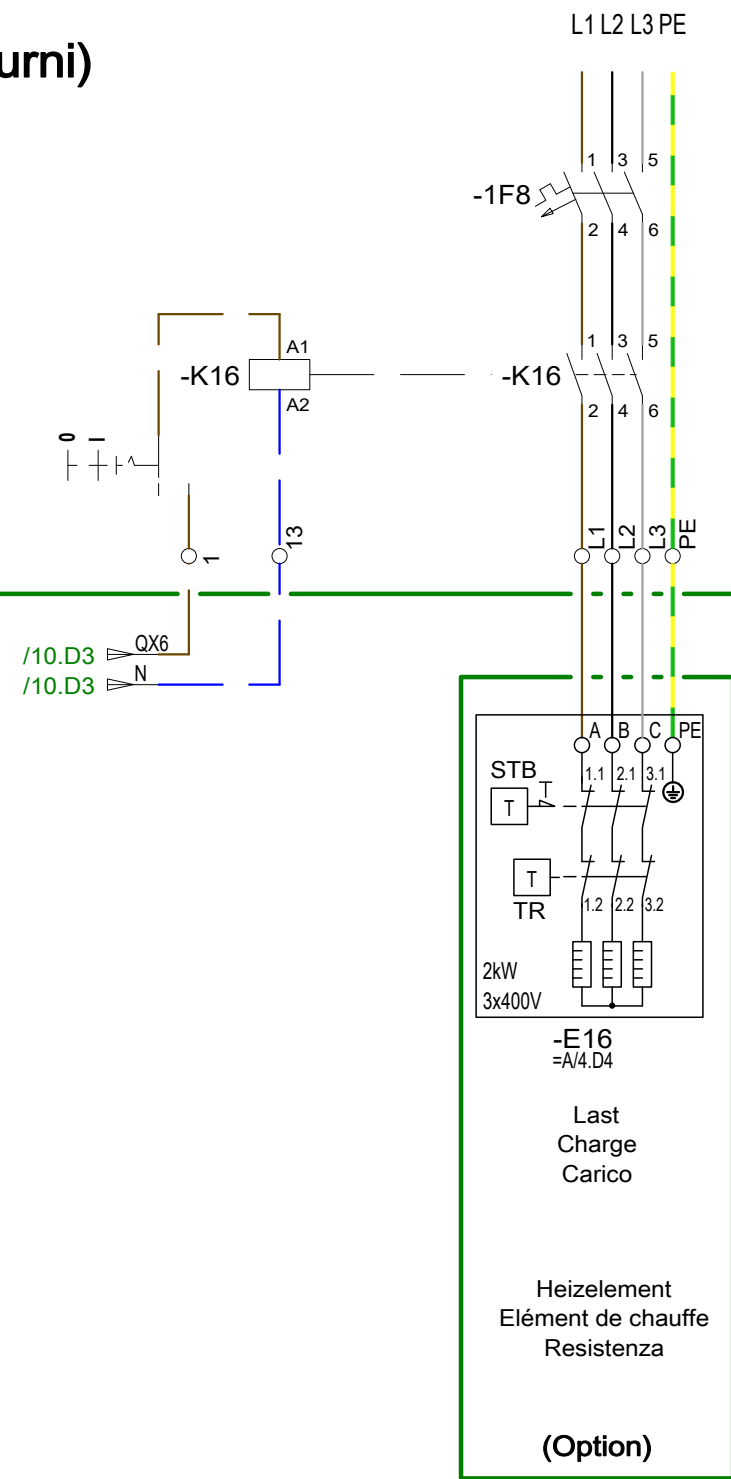
+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR)



! Siehe Montageanleitung!
Voir les instructions de montage!
Vedi istruzioni di montaggio!

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp	elco	Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	11
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=WAR			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema		Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm											
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

Bauseitiges Tableau
Tableau électrique principal (non fourni)
Quadro di distribuzione esterno



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.		
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name



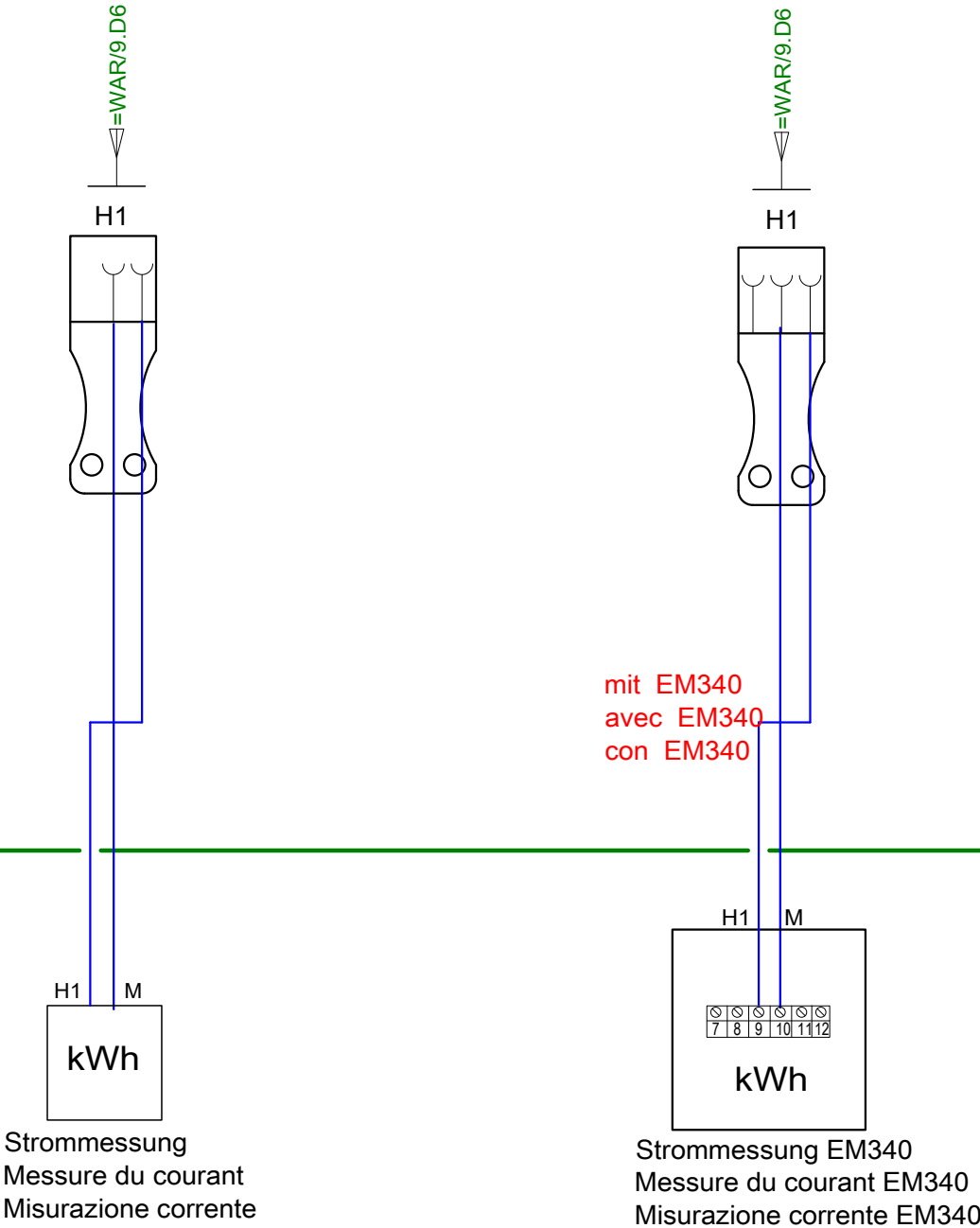
Type	AEROTOP SPK 7/10
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	12
=WAR			
Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25

Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive

+AEROTOP SPK



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	13
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	scd		Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	=WAR			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024			Bez./Des.2	Energiezähler	Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1		2		3		4		5		6		7		8	
A		A													

A

B

C

D

E

F

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
Konfiguration Configuration Configurazione	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999		0
	6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999		68
	6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999		100
	6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999		3
E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker								
I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling								
F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur								
O = OEM								
ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer								
Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *.								
Ergänzungen Suppléments Aggiunte								

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	18
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd				Schema/Draw	W02.1.0337		Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

1

2

3

4

5

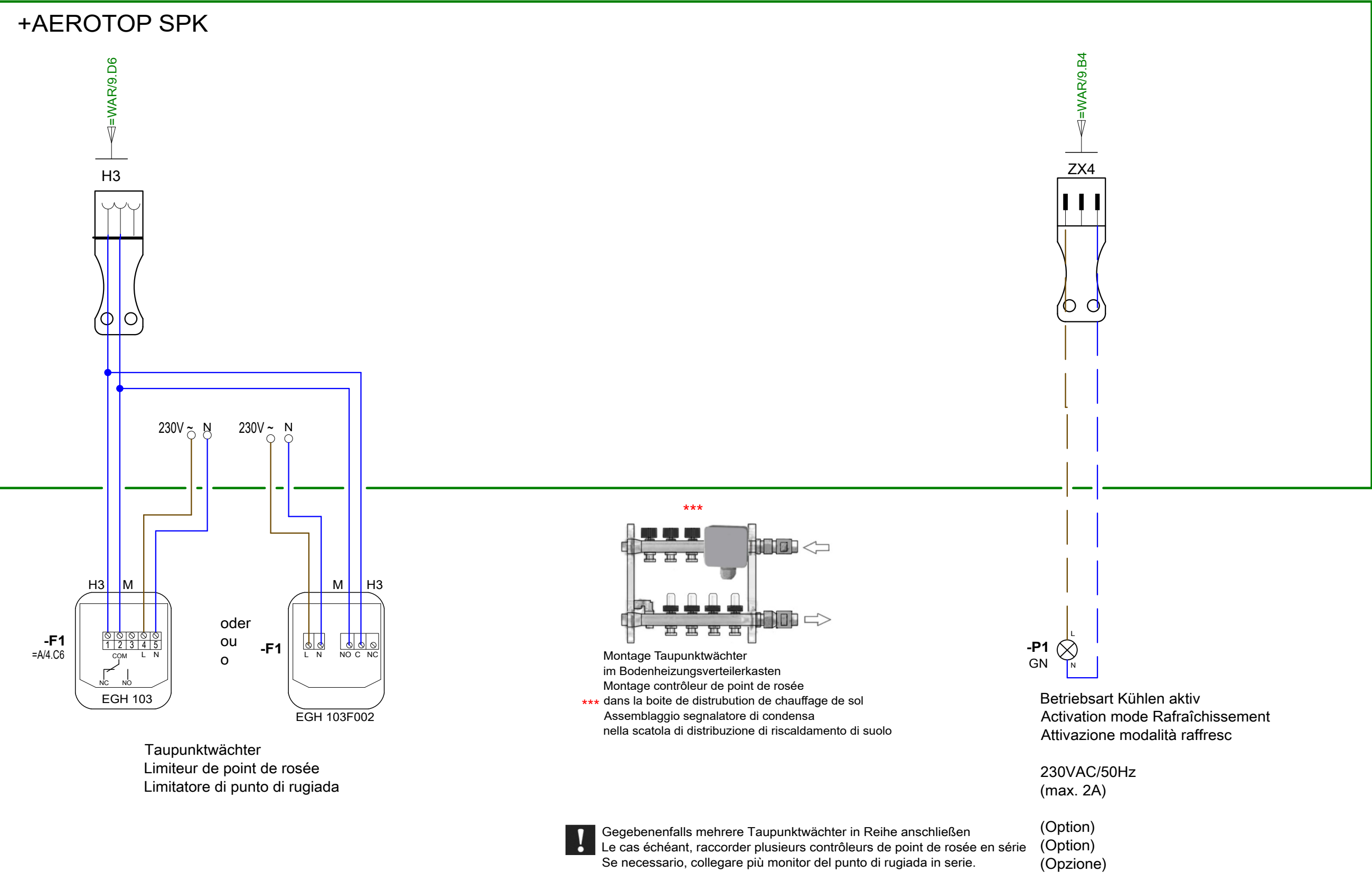
6

7

8

Option Kühlen / Option Refroidir / Opzione Raffreddamento

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	sp		Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	=ZA			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Kühlen	Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8								
Option Kühlen / Option Refroidir / Opzione Raffreddamento															
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi															
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica							
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri															
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile															
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up															
Konfiguration Configuration Configurazione	5711	I	Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	Aus Arrêt Disinserito	0	2		2-Leitersystem Système à 2 tubes Impianto a 2 tubi							
	5807	I	Kälteerzeugung Refrigerazione Refrigerazione	Aus Arrêt Disinserito	0	3		Aktiv Kühlen Refroidissement actif Raffreddamento attivo							
	5894	I	Triacausgang ZX4 Triac de sortie ZX4 Triac di uscita ZX4	(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	78		Kälteanforderung K28 Demande de froid K28 Richiesta freddo K28						
	5960	I	Funktion Eingang H3 Fonction entrée H3 Funzione ingresso H3	BA-Umschaltung HK's+TWW	1	60		Taupunktwächter Limiteur de point de rosée Limitatore di punto di rugiada							
	5961	I	Wirksinn Kontakt H3 Sens d'action contact H3 Logica contatto H3	Arbeitskontakt Contact de travail Contatto di lavoro	0	1		Ruhekontakt Conctact de repos NC (normalmente chiuso)							
	6014	I	Funktion Mischergruppe 1 Fonct. groupe av mélange 1 Gruppo miscelazione funzione 1	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	0	20		Heizkreis / Kühlkreis 1 Circuit chauffage / circuit froid 1 Circuito riscaldamento / Circuito di raffreddamneto 1							
	6200	I	Fühler speichern enrégistrer sondes registrare sonda	Nein Non No	0	1		Ja Oui Si							
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	20
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZA					
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Kühlen	Schema/Draw		W02.1.0337		Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm												
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									
1	2	3	4	5	6	7	8								

Option Kühlen / Option Refroidir / Opzione Raffreddamento

Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	
Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	901	E	Betriebsart Régime Modo operativo	Schutzbetrieb Mode protection Modalità protezione	0	3		*	
	902	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	22	BZ905	BZ903	°C	*	
	903	E	Reduziertersollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	24	5	40	°C	*	
	908	I	Vorlaufsollwert bei TA 25°C Consigne de départ chez TA 25°C Setpoint di mandata a TA 25°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*
	909	I	Vorlaufsollwert bei TA 35°C Consigne de départ chez TA 35°C Setpoint di mandata a TA 35°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*
	912	I	Kühlgrenze bei TA Temp ext limite pour refroidissement Limite del raffreddamento in TA (Temp. esterna)	22	8	35	°C	*	
	913	I	Sperrdauer Heiz-/Kühlende Durée blocage ap chau/rafr Tempo blocco fine risc/raff	8	8	100	h	*	
	920	F	Sommerkomp Sollwertanhebung KK1 Compensation été max CC1 Aumento Punto di funzionamento compensazione estiva HC1	2	--- / 1	10	°C	---	

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	=ZA	+ Ort:	Blatt/Page	21
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter					
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Kühlen	Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25	
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm											
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

1	2	3	4	5	6	7	8								
Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi															
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica						
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri															
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile															
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up															
Konfiguration Configuration Configurazione		5950	I	Funktion Eingang H1 Fonction entrée H1 Funzione ingresso H1	BA-Umschaltung HK's+TWW	0	61		Impulszählung comptage d'impulsions Conteggio impulsi						
Energiezähler Compteur d'énergie Contatore energia		3100	I	Impulszählung Ertrag Pulse efficacité de comptage Conteggio impulsi rendimento	Keine Pas de Nessuna funzione	0	11		Mit Eingang H1 Avec entrée H1 Con entrata H1						
		3102	I	Impulseinheit Ertrag Unité d'impulsion efficacité Unità impulsi rendimento	kWh	0	3		kWh						
		3103	I	Impulswert Energie Zähler numérateur d'énergie de valeur d'impulsion numeratore di energia del valore dell'impulso	Für EM340 = 1 Pour EM340 = 1 Per EM340 = 1	1	1	1000		*					
		3104	I	Impulswert Energie Nenner Dénominateur d'énergie de la valeur d'impulsion Denominatore di energia del valore dell'impulso	Für EM340 = 1000 Pour EM340 = 1000 Per EM340 = 1000	1000	0	1000		*					
		3110	I	Abgegebene Wärme Chaleur dégagée Calore emesso				kWh		Wert Indication Indicazione					
		3113	I	Eingesetzte Energie Énergie utilisée Energia utilizzata				kWh		Wert Indication Indicazione					
		3116	I	Arbeitszahl Facteur de performance Fattore di prestazione					Wert Indication Indicazione						
a Leitung kurzschließen		02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp	= Anlage: =ZB		+ Ort:	Blatt/Page 22					
b PE		08.02.2024	Sp	elco	Type	AEROTOP SPK 7/10									
c EVU-Sperre, Sicherungen, Par.		21.05.2024	Sp		Gepr. Contr.	08.01.2024	scd	Bez./Des.1		Zusätzliche Parameter					
d TPW/ Schemenanpassung		27.01.2025	bm		Datum		Name	Bez./Des.2		Energiezähler					
Zustand		Aenderung/Modific.	Datum	Name			Schema/Draw		W02.1.0337		Total Bl./Pg 25				
1		2		3		4		5		6		7		8	

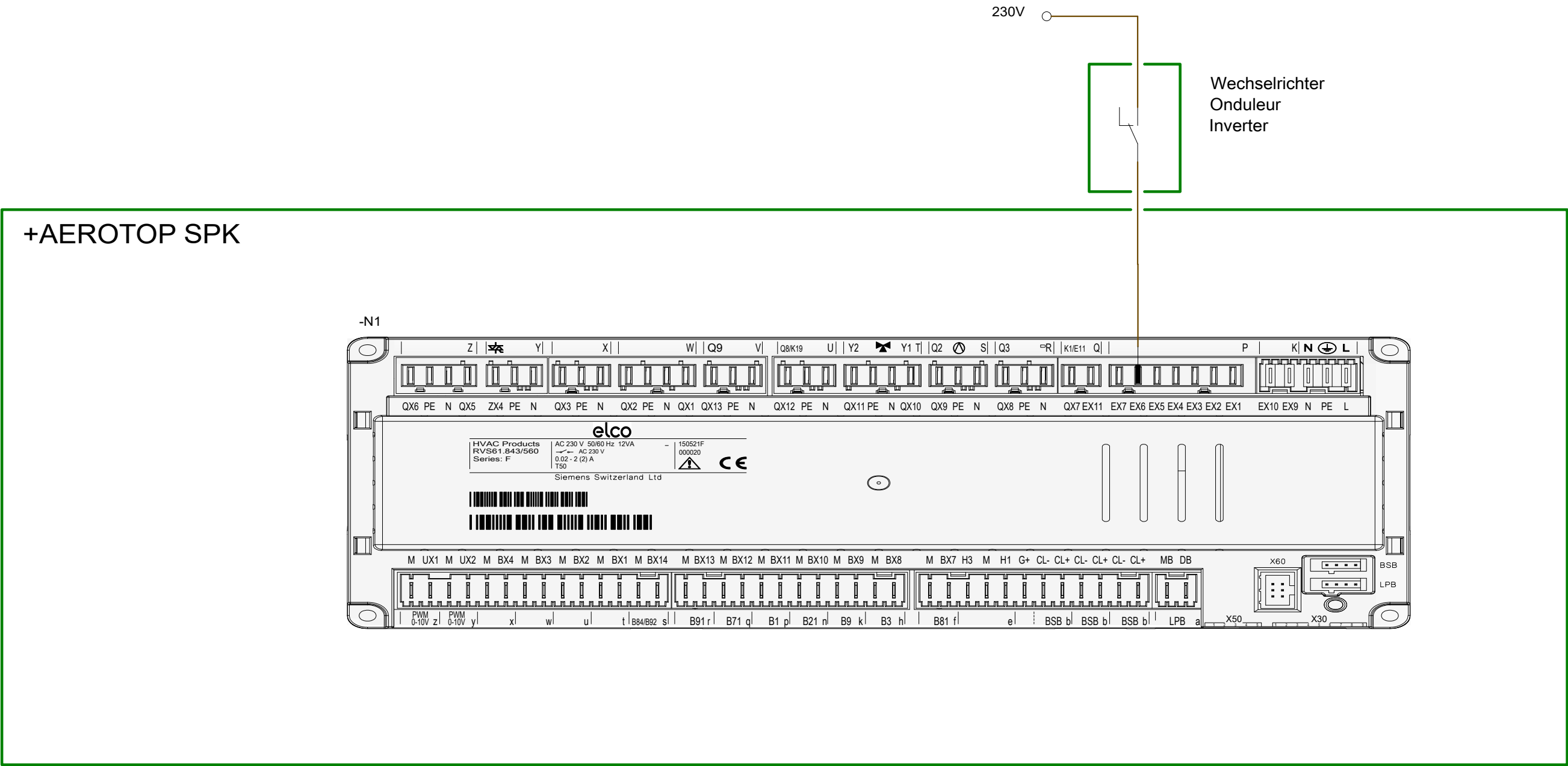
Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia

Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
Diagnose Erzeuger Diagnostic générateur Diagnostica gener. di calore	8395	F	Wärmeabgabe Rendement calorifique Uscita di calore		0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione
	8397	F	Leistungsaufnahme Puissance consommée Potenza elettrica		0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione
	8398	F	Leistungszahl Coefficient de performance Coefficiente di prestazione		0	20		Wert Indication Indicazione
Ergänzungen Suppléments Aggiunte								

Option Photovoltaik / Option Photovoltaïque / Opzione Fotovoltaico

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	24
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZC			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik	Schema/Draw	W02.1.0337	Total Bl./Pg	25
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																
Option Photovoltaik / Option Photovoltaïque / Opzione Fotovoltaico																																																																																							
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi																																																																																							
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																															
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri																																																																																							
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile																																																																																							
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up																																																																																							
Konfiguration Configuration Configurazione	5814	F	Freigabe Verdichter Voltaic Activer le compresseur Voltaïque Abilita il compressore Voltaic	Ja Oui Si	0	1		*																																																																															
	5815	F	Freigabe EH Vorlauf Voltaic Activer le débit de l'élément chauffant voltaïque Abilitazione del flusso dell'elemento riscaldante voltaico	Nein Non No	0	3		*																																																																															
	5873	F	Freigabe K16 PV Sortie K16 PV Rilascia K16 PV	Nein Non No	0	1		*																																																																															
	5990	F	Funktion Eingang EX6 Fonction entrée EX6 Funzione ingresso EX6	Kein Aucun Nessuno	0	32		Photovoltaik E64 Photovoltaïque E64 Fotovoltaico E64																																																																															
Pufferspeicher Ballon tampon Accum. tampone	4716	F	Sollwert PV Heizen Valeur théorique PV chauffer Valore prefisso PV riscaldare	55	8	95	°C	ohne Heizstab max. 55°C sans élément chauffant max 55°C senza elemento riscaldante massimo 55°C																																																																															
	4718	F	Sollwert PV Kühlen Valeur théorique PV Refroidir Valore prefisso PV Raffreddamento	Nur bei -M Seul. -M Solo con -M	18	8	80	°C	min. 18°C																																																																														
Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																																																							
<table><tr><td>a</td><td>Leitung kurzschließen</td><td>02.02.2024</td><td>Sp</td><td>Gez.</td><td>08.01.2024</td><td>sp</td><td rowspan="3"></td><td>Type</td><td>AEROTOP SPK 7/10</td><td>= Anlage:</td><td></td><td>+ Ort:</td><td></td><td>Blatt/Page</td><td>25</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td>Zusätzliche Parameter</td><td>=ZC</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>21.05.2024</td><td>Sp</td><td>Gepr.</td><td>08.01.2024</td><td>scd</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td>Option Photovoltaik</td><td>Schema/Draw</td><td>W02.1.0337</td><td></td><td></td><td>Total Bl./Pg</td><td>25</td></tr><tr><td>d</td><td>TPW/ Schemenanpassung</td><td>27.01.2025</td><td>bm</td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	25	b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZC						c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik	Schema/Draw	W02.1.0337			Total Bl./Pg	25	d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.												Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page		25																																																																							
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.					Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZC																																																																												
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd			Bez./Des.2	Option Photovoltaik	Schema/Draw	W02.1.0337			Total Bl./Pg	25																																																																							
d	TPW/ Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.																																																																																			
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																	
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																